

类型学视角下意动范畴的研究

饶敏

重庆工商大学, 中国·重庆 400065

摘要: 本研究以语言类型学为核心视角, 首先厘清意动范畴的概念内涵, 追溯古代汉语及跨语言视域下意动范畴的研究脉络, 指出传统汉语意动研究多局限于名词、形容词活用, 未关注派生形态与分析式意动结构, 而跨语言研究虽证实意动范畴的普遍性, 却缺乏对汉语及《左传》等先秦文献的针对性探讨。本研究将类型学的意动范畴研究范式应用于《左传》文本分析, 重点考察其中派生形态(含零标记、非零标记)与分析式意动结构, 梳理“认为义、称名义、当作义”等意动表达类型, 结合《春秋》《左传》注疏及电子语料库构建意动结构数据库。研究不仅突破传统汉语语法对意动用法的局限, 证实汉语意动范畴在类型学上的独特性, 还能丰富汉语语法史研究维度, 为先秦典籍解读提供新视角; 同时, 通过挖掘《左传》意动范畴的语言特征, 深化对中国古代历史文化的理解, 兼具学术价值与文化传播的应用价值。

关键词: 意动态; 活用; 派生形态式的意动结构; 零标记派生形态意动结构

A Study of the Estimative Category from a Typological Perspective

Rao Min

Chongqing Technology and Business University, China Chongqing 400065

Abstract: This study, grounded in the core perspective of linguistic typology, first clarifies the conceptual connotations of the estimative category and traces the research trajectory of this category within ancient Chinese and cross-linguistic contexts. It points out that traditional studies of the estimative in Chinese have mostly been limited to the flexible use of nouns and adjectives, neglecting both the derivational and analytic estimative constructions. Meanwhile, cross-linguistic research, while confirming the universality of the estimative category, lacks targeted discussions of Chinese and pre-Qin texts such as Zuo Zhuan. This study applies a typological research paradigm of the estimative category to the textual analysis of Zuo Zhuan, focusing on its derivational estimative constructions (including zero-marker and non-zero-marker types) and analytic estimative constructions. It sorts out estimative expression types such as "consideration meaning", "designation meaning", and "regard-as meaning", and constructs an estimative construction database by combining the commentaries of Chun Qiu Zuo Zhuan and electronic corpus materials. This research not only breaks through the limitations of traditional Chinese grammatical studies on the estimative, confirming the typological uniqueness of the estimative category in Chinese, but also enriches the dimensions of Chinese grammatical history research, providing a new perspective for the interpretation of pre-Qin classics. Furthermore, by exploring the linguistic features of the estimative category in Zuo Zhuan, it deepens the understanding of ancient Chinese history and culture, thus bearing both academic value and application potential for cultural dissemination.

Keywords: Estimative; Flexible use of words; Derivational estimative construction; Zero-marker derivational estimative construction

1 意动范畴的概念

“意动”用法在古代汉语的文法研究(马建忠 1898; 陈承泽 1922; 王力 1962)以及传统的阿拉伯语语法的研究(Larcher 1996)中早已得到关注。古代汉语里其实很早就存在致动、意动用法, 只是直到《马氏文通》(马建忠 1898)为止才开始被人注意到。但是《马氏文通》并没有给予致动、意动用法必要的说明和正确的诠释。陈承泽(1922)在《草创》中首先提出了致动和意动的说法, 指出含致然之意时, 谓之“致动用”; 含以为然之意时, 谓

之“意动用”。从功能上看, 古代汉语的词类活用可以用来表达使动用法也可以用来表达意动用法, 而后者则是本课程所关注的对象。陈承泽(1922)在《国文法草创》中提出“词有定类”词法观, 把“转变”改成“活用”, 突破了当时“词无定论, 依句辨品”的理论。《草创》还专辟了《活用之实例》一章讨论词类活用, 提出“从其本来之质而用之者, 谓之本用”, 与之相对而言, 用于“特定之位”之外, 则为“活用”, 为解决词类转变提出了新见解。此后活用说被沿用至今, 从基本的语法性质出发的用法或者

说词的经常用法叫“本用”，不同于基本性质的用法或者是词的非经常性的临时用法叫“活用”（王力 1962；郭锡良 2007:164）。

近来跨语言学家也开始关注“意动”范畴这一概念。向柏霖（2023:2）引用美洲原住民语言苏语系西苏语族的拉科塔语（LAKOTA）（Ullrich 2008:585）的例子，指出在一个典型的意动结构（prototypical estimative construction）是在一个简单句中包含四个要素：意动者（estimator）、被意动者（estimee）、意动参数（parameter）和意动标记；表达意动者“X”认为被意动者“Y”具有“Z”的属性。典型的意动结构使用派生形态的手段来表达意动范畴，这也是最容易被辨别出来的意动结构。在这样的结构中通常有一个专门的词缀来作为意动标记，添加在意动参数上。使用派生形态的手段来表达意动范畴的语言为数不多，只有少数的语言有专门的派生形态式的意动结构（morphological estimative）（Jacques 2023:7），而在更多的没有专门派生形态意动结构的语言里，最常见的是使用分析式结构策略来表达“意动”范畴（periphrastic estimative）。即便是在具有派生形态式意动结构的语言中，分析式意动结构也会作为并存的策略用来表达“意动”范畴（Jacques 2023:21）。

2 意动范畴的研究概述

近期的汉语史“意动”研究主要集中在使动与意动用法对比辨析（祝敏彻 1981；子朗 1991；杨尚贵 1995；刘婉 1996；刘忠华 2003,2005；赵卫华 2007；方加胜 2011）、基于单典籍的专项意动研究或者基于多本典籍的意动综合研究（潘继宗 1993；史震己 1994；汪少华 1988；方文一 2002, 2006；）以及词类活用等问题上（高守纲 1991；张伯江 1994；白平，王定秀 1999；郭锡良 2007；邹立志，白聪 2009；池昌海 2009；曲文蕾 2011）。我们发现古代汉语的研究中对意动结构的研究仅限于前述提到的名词活用和形容词活用的范围，还没有研究去关注到派生形态的意动结构和分析式意动结构。

一直以来跨语言的类型学研究文献很少关注到“意动”这一范畴，即便是在有意动态派生现象的语言里。直到近期才陆续有了几个重要的在 Tarasov & Orekhov (2021) 所调查的 33 个语言家族共 186 门语言的数据库里，仅有 15 门语言中证实有派生形态的意动结构，另外 171 门语言里只是分析式的意动结构。Jacques (2023) 将这一研究进一步推进到 43 个语言家族，尤其是美洲语言和藏缅语言。在向柏霖调查的 43 个语言家族共计 80 门语言里，仅发现 36

个派生形态式意动结构的例子，分别分布在欧亚语言、非洲语言和美洲语言中，但是没有找到任何澳大利亚和巴布亚新几内亚语言的相关例子（Jacques 2023:7）。古代汉语使用词类活用来表示意动范畴，并没有使用词缀形式来派生出一个表达意动范畴的动词，在意动参数上是“零标记”，因此我们将其归入使用派生形态的典型意动结构中，视其为一种特殊的派生形态手段，称为零标记意动结构（zero-marked estimative constructions）。我们发现跨语言的意动结构研究并没有关注到汉语的意动范畴研究，更没有关注到古代汉语的意动结构研究及其历时演化研究。从对意动态的跨语言研究角度来看，如果我们能把类型学对意动范畴的研究应用到中国的古籍文献譬如《左传》、明清小说等上面，不仅可以丰富汉语史的语言研究，还能证明汉语意动态在类型学上的独特性，为世界语言里的意动结构研究增加更多的语料证据。

3 意动范畴的研究应用于《左传》的研究价值

我们准备基于语言类型学家对意动态的跨语言调查研究成果，聚焦先秦经典古籍《左传》，拟将意动范畴的最新类型学研究成果应用到对先秦时代重要典籍《左传》的语法研究中去，以期通过从类型学的视角对《左传》的意动结构的研究，能对先秦文献中的意动范畴有个更全面的认识，从而也能丰富汉语语法的历时研究。以上的最新意动范畴的类型学研究成果应用到先秦经典古籍文献《左传》上，研究《左传》的意动范畴。此研究具有一定的学术价值和应用价值。

从对意动态的跨语言研究角度来看，尽管派生形态的意动结构在世界语言里并不常见，但它却是汉语的一个常见且独特的形态手段。古代汉语的文法研究早就关注到了活用的意动用法，而我们对《左传》意动范畴的研究将更是证明了汉语意动用法的特殊性。因此本研究的学术价值体现在不仅延续传统古汉语语法中对活用意动态的研究，而且还将借助最新的语言类型学对意动态的研究成果，拓宽思路。在对《左传》的意动范畴进行研究时，除了会关注零标记派生形态意动结构，还将拓展研究范围去关注到利用四声别义来表达的非零标记派生形态的意动结构，以及兼用的分析式意动结构，从而从类型学的角度证明汉语在意动态范畴既有着与世界其他语言相同的共性，又更兼具自己独特的个性。

就本研究的应用价值而言，“左传”是中国古代史书之一，记载了春秋时期鲁国的历史事件和政治斗争。“左

“传”作为古典文献，对古代汉语的语法、词汇等方面有着重要的贡献。通过对其语言学特点的研究，可以深入了解古代汉语的演变，对比现代汉语，推动汉语语言学的发展。其次，通过对其研究，可以更好地理解春秋时期的历史文化。科学普及有助于将这一历史传承给更多的人，促使人们对中华文明的深刻理解和认同。总的来说，“左传”研究的科学普及有助于加深对中国古代历史、文化和思想的理解，促进文化传承和价值观念的传播。通过这种传承，可以更好地把握现代社会发展中的文化自信和社会责任。

4 研究内容及研究重点

关于《左传》的意动用法有过很多的研究（关立新 2004；池昌海 2009；方加胜 2011；陈谔哲,李元元 2017）。但是这些研究都多见于研究名词活用和形容词活用。本研究将基于语言类型学家对意动范畴的跨语言研究成果，再审视先秦文献《左传》中的意动用法，研究范围从活用扩大到其他的意动策略，着重研究《左传》中的派生形态的意动结构，包括零标记派生形态意动结构（zero marked estimative）和非零标记派生形态的意动结构（non-zero estimative derivation）；还有多种分析式意动结构（periphrastic estimative）。此外我们还将研究分析《左传》中的意动结构的类型学特征和语义类型，将不仅关注“认为义”的典型意动结构，还将关注与典型意动结构形式相同但是表达称呼义（‘call Y a Z’）、当作义（treat Y as a Z）等所谓的准意动态结构（quasi-estimative）（Jacques 2023：3）。因此本研究将从认为义、称呼义、当作义等更广的语义角度来关注《左传》中的不同意动结构。

我们将在《左传》中去深挖意动范畴的不同表达形式，不仅关注活用的零标记派生形态意动结构和利用四声别义表达的非零标记派生形态的意动结构，还要拓宽研究视野去关注分析式意动结构的兼用，从而发现汉语在意动态范畴上与世界其他语言相同的共性以及汉语自己独特的个性。研究的基本思路如下：

选用中国哲学书电子化计划开放的线上电子图书馆提供的原典资料《春秋左传》作为研究对象，并参照《春秋左传注》（杨伯峻 1981）、《春秋左传词典》（杨伯峻、徐提 1985）、《左传译注》（李梦生 1998）、《左传详解词典》（陈克炯 2004）、《左传语法研究》（何乐士 2012）。

研读对意动范畴的类型学研究成果，再审视先秦文献《左传》中的意动用法，研究范围从活用扩大到其他的意动策略。

整理并筛选出《左传》所有零标记派生形态意动结构

的例句，添加详细注释，并创建数据库。

整理并筛选出《左传》所有非零标记派生形态的意动结构（non-zero estimative derivation）的例句，添加详细注释，并创建数据库。

整理并筛选出《左传》所有分析式意动结构（non-zero estimative derivation）的例句，添加详细注释，并创建数据库。

除了关注主要是“认为义”的典型意动结构，还要关注与典型意动结构形式相同但是表达称呼义（‘call Y a Z’）、当作义（treat Y as a Z）等所谓的准意动态结构（quasi-estimative）（Jacques 2023：3）。从认为义、称呼义、当作义等更广的语义角度来关注《左传》中的不同意动结构，并分析其类型学特征。

5 结语

本研究的创新之处就在于不仅延续传统古汉语语法中对活用意动态的研究，而且还将借助最新的语言类型学对意动态的研究成果，拓宽思路，在对《左传》的意动范畴进行研究时，除了会关注零标记派生形态意动结构，还将拓展研究范围去关注到利用四声别义来表达的非零标记派生形态的意动结构，以及兼用的分析式意动结构，从而从类型学的角度证明汉语在意动态范畴既有着与世界其他语言相同的共性，又更兼具自己独特的个性。

参考文献：

- [1] 白平, 王定秀. 1999.《词类活用问题之我见》《山西大学学报(哲学社会科学版)》, 第三期.
- [2] 陈承泽. 1922.《国语法草创》, 北京: 商务印书馆.
- [3] 陈谔哲, 李元元. 2017.《左传中的词类活用及其使用条件探析》《汉字文化》, 第6期.
- [4] 陈克炯. 2004.《左传详解词典》, 郑州: 中州古籍出版社.
- [5] 高守纲. 1991.《关于词类活用问题的再认识》《古汉语研究》, 第四期.
- [6] 郭锡良. 2007.《古汉语词类活用浅谈》, 见于《古代汉语语法讲稿》, 北京: 语文出版社.
- [7] 关立新. 2004.《左传》名词动用现象分析[D]. 黑龙江大学.
- [8] 何乐士. 2012.《汉语史专书语法研究丛书: 左传语法研究》, 郑州: 河南大学出版社.
- [9] 李梦生. 1998.《左传译注》, 上海: 上海古籍出版社.
- [10] 马建忠. 1889.《马氏文通》, 北京: 商务印书馆.

- [11] 王力. 1962.《古代汉语》，北京：中华书局.
- [12] 王力. 1999.《古代汉语：校订重排本（第3版）》，北京：中华书局.
- [13] 张伯江. 1994.《词类活用的功能解释》《中国语文》，第五期.
- [14] Downer, Gordon B. 1959. Derivation by tonechange in Classical Chinese. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 22(1/3). 258 - 290.
- [15] Jacques, Guillaume. 2013. Applicative and tropative derivations in Japhug Rgyalrong. *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 36(2). 1 - 13.
- [16] Jacques, Guillaume. 2023. Estimative constructions in cross-linguistic perspective. *Linguistic Typology* 27.1: 157-194.
- [17] Janhunen, Juha A. 2010. *Mongolian*. Amsterdam: Benjamins.
- [18] Tarasov, Roman. 2018. Типология тропатива [Typology of the tropative]. курсовая работа. Москва: Высшая школа экономики.
- [19] Tarasov, Roman. 2021. Grammaticalization and lexical expression of tropative from a typological perspective. *Ahwaz Journal of Linguistics Studies* 2(2). 81 - 88.
- [20] Tarasov, Roman, Artyom Orekhov. 2021. Tropative database. Available at: <http://artemorekhov1999.pythonanywhere.com/>.
- 基金项目：本文得到重庆市社会科学规划项目年度一般项目“类型学视角下先秦经典古籍文献《左传》的意动范畴研究”（项目编号：2024NDYB145）的资助。同时也一并感谢重庆市教委人文社会科学研究重点项目《类型学视角下的中国羌语支语言与非洲班图语支语言的对比研究》（项目编号：25SKGH108）、国家社会科学基金年度项目《泛喜马拉雅地区跨境语言的致使态与施用态研究》（项目批准号：25XYY035）对本文的资助。